

المقاس ١٤ × ٢٠ سم

فريكوين® كريم

هيدروكينون ٤% و ٢%

كريم لتفتيح البشرة وإزالة البقع الداكنة

التركيب:

كل ١٠٠ غ من فريكوين كريم ٤% تحتوي على هيدروكينون ٤ غ.
كل ١٠٠ غ من فريكوين كريم ٢% تحتوي على هيدروكينون ٢ غ.

الخواص الدوائية:

إن استعمال الهيدروكينون يساعد في التخلص من اسمرار البشرة وذلك بعمل تأثير مؤكسد أنزيمي من التيروسين إلى ٤،٣ ثنائي هيدروكسي فينيل ألانين (دوبا) ووقف عمليات اسمرار البشرة الأيضية الأخرى.

الاستطباب:

يوصف كريم فريكوين لتبييض البشرة شديدة الاسمرار بالتدرج في حالات مثل، الكلف (قناع الحمل عند الحوامل) وتبقع الجلد الميلانيني والتمش وتكون البقع مع التقدم بالسن (الشيخوخة) وكذلك في المناطق غير المرغوب فيها التي تحوي اسمرار متزايد ناتج عن تكون الميلانين في الجلد.

موانع الاستعمال:

التحسس للهيدروكينون أو أي من مكوناته.

التحذيرات:

- يجب فحص حساسية الجلد قبل استعمال فريكوين كريم بوضع مقدار صغير منه على منطقة سليمة من البشرة ويترك مدة ٢٤ ساعة. فإذا حدث احمرار طفيف فإن ذلك لا يعد مانعاً للاستعمال، ولكن إذا صاحب ذلك حكة أو تكون بثور أو تهيج متزايد يوقف استعمال العلاج على الفور.

- تجنب ملامسة الكريم للعين.

- إذا لم يحدث تبييض أو أثر تبييض بعد شهرين من العلاج، فإنه يجب وقف العلاج.

- لا يعتبر الفريكوين علاج مانع أو واقٍ لأشعة الشمس، ويجب استعماله فقط في أوقات الليل. وفي حال استعماله أثناء النهار يجب تجنب التعرض لأشعة الشمس تماماً أو تغطية المناطق التي طبق عليها الكريم.
- يحتوي الكريم على ميتايسلفيت الصوديوم التي قد تتسبب في حدوث تفاعلات تحسسية لدى بعض الأشخاص.

الحمل و الإرضاع:

لا توجد دراسات موثقة لاستخدام فريكوين كريم أثناء الحمل والرضاعة لذلك يجب استعماله بعد استشارة الطبيب.

الأثار الجانبية:

- لم تلاحظ آثار جانبية جهازية ناتجة عن استخدام هذا العلاج.
- قد تحدث حساسية مفرطه عرضيه (التهاب الجلد التماسي الموضعي) وفي هذه الحالة يجب وقف العلاج ومراجعة الطبيب على الفور.

الجرعة وطريقة الاستعمال:

- يطبق فريكوين كريم على الأجزاء المصابة مرة إلى مرتين يومياً لمدة أقلها شهر واحد، أو حسب إرشادات الطبيب (ويجب استعماله فقط في أوقات الليل، وفي حال استعماله أثناء النهار يجب تجنب التعرض لأشعة الشمس تماماً أو تغطية المناطق التي طبق عليها الكريم).
- الأطفال دون سن ١٢ سنة يستعمل تحت إشراف الطبيب.

التخزين:

يحفظ في درجة حرارة أقل من ٢٥°م، بعيداً عن الضوء.

التعبئة:

تيوب سعة ٢٠ غ.

١- الدواء مستحضر يؤثر على صحتك، واستهلاكه خلافاً للتعليمات يعرضك للخطر.
٢- يحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.

Freesia
Pharmaceutical & Cosmetic Industries

إنتاج فريسيا فارما
اليمن - صنعاء
www.freesiapharma.com

المقاس ١٤ × ٢٠ سم

Frequin[®] Cream

(Hydroquinone 4% & 2%)

For skin bleaching & removal of dark spot

Composition:

Each 100 g of Frequin Cream 4% contains Hydroquinone 4 g.

Each 100 g of Frequin Cream 2% contains Hydroquinone 2 g.

Clinical Pharmacology:

Topical application of hydroquinone produces a reversible depigmentation of the skin by inhibition of the enzymatic oxidation of tyrosine to 3, 4-dihydroxyphenylalanine (DOPA) and suppression of other melanocyte metabolic processes.

Indications:

Frequin cream is indicated for the gradual bleaching of skin conditions such as chloasma, melasma, freckles, senile lentiginos, and other unwanted areas of melanin hyperpigmentation.

Contraindications:

Sensitivity or allergic reaction to Hydroquinone or any of its ingredients.

Precautions:

- Test skin sensitivity before using Frequin cream by applying a small amount to an unbroken patch of skin and check in 24 hours. Minor redness is not a contraindication, but where there is itching or vesicle formation or excessive inflammatory response, stop using the cream immediately.
- Contact with the eyes should be avoided.
- If no bleaching or lightening effect is noted after two months of treatment, the medication should be discontinued.
- There are no sun blocking or sun screening agents in Frequin cream; it should be used

only at night. In case of usage of Frequin cream during daytime, avoid the exposure to sunlight completely or cover the application area by a suitable cloth.

- Frequin cream contains sodium metabisulfite that may cause serious allergic type reactions.

Pregnancy and lactation:

There is no adequate study about the safety of the Frequin cream during pregnancy and lactation, therefore ask a doctor before using this medication.

Side Effects:

- No systemic adverse reactions have been reported.
- Occasional hypersensitivity (contact dermatitis) may occur in which case the medication should be discontinued and the physician notified immediately.

Drug Dosage and Administration:

- Apply Frequin cream once or twice daily to the affected area for at least one month or as directed by a doctor (it should be used only at night, in case of usage of Frequin cream during daytime, avoid the exposure to sunlight completely or cover the application area by a suitable cloth).
- For children under 12 years of age can be used under doctor supervision.

Storage:

Store below 25 °C, away from light.

Packaging:

Tube of 20 g.

- 1- Medicament is a product which affects your health, and its consumption contrary to instructions is dangerous for you .
- 2- Keep out of reach of children.

Freesia
Pharmaceutical & Cosmetic Industries

Produced by Freesia Pharma
Yemen - Sana'a
www.freesiapharma.com